

ONDERWIJS Geen taalbarrière voor leerlingen Philips van Horne bij project over Engelse humor



Lachen, gieren, brullen tijdens het optreden van de Britse cabaretier Adam Fields op de Philips van Horne scholengemeenschap in Weert. foto John Peters

Les Engels met een schaterlach

Als onderdeel van een project over Engelse humor verzorgde de Britse cabaretier Adam Fields gisteren een optreden op de Philips van Horne school in Weert.

door **Ron Langenveld**

Tweetalig onderwijs? De Engelstalige cabaretier Adam Fields is er helemaal voor. „Wij voeden onze kinderen zelf ook tweetalig op”, verzekert de in Nederland woonachtige cabaretier de met havo- en vwo-leerlingen gevulde aula van de Philips van Horne scholen-

gemeenschap in Weert. „Ons ene kind spreekt *Dutch, the other English*.” De zaal ligt dubbel om de zoveelste grap van Fields. Waarbij de Engelstalige humor van de cabaretier totaal geen belemmering blijkt voor de leerlingen van Philips van Horne. En dat is best bijzonder. „Humor vereist een heel hoog taalbegrip”, zegt docente Rianne Bruens. „Een grap maken en begrij-

pen in je eigen taal is al lastig. Laat staan in een andere taal.” Maar de tto- (tweetalig onderwijs) leerlingen van Philips van Horne krijgen wiskunde in het Engels en scheikunde en biologie. Voor hen zijn de grappen en grollen van Fields *peanuts*.

Het optreden van de stand-upcomedian gisteren was de afsluiting van een project over Engelse humor. „Van *Keeping up appearances* tot dit soort comedy”, zegt docent en begeleider Pascal Cardinaal, doelend op de grappen van Fields. In het verleden had de school al vergelijkbare projecten over bijvoor-

beeld sport waarbij Engelstalige spelers van basketbalclub BSW uit Weert clinics verzorgden voor de leerlingen. Al sportend vijzelden de scholieren daarmee ongemerkt hun woordenschat en kennis van de Engelse taal op. En in het geval van Fields gaat de ‘les Engels’ gepaard met een aaneenschakeling van lachsalvo’s. „*You’re smart*”, zegt Fields over de talenkennis van de kids in de aula. „Jullie spreken meerdere talen. Als je in mijn land meer dan twee talen spreekt, ben je waarschijnlijk ambassadeur. Hier ben je dan soms gewoon vrachtwagenchauffeur.”